

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Егорова Галина Викторовна
Должность: Проректор по учебной работе
Дата подписания: 25.01.2023 14:16:17
Уникальный программный ключ:
4963a4167398d8232817460cf5aa76d186dd7c25

Министерство образования Московской области
Государственное образовательное учреждение
высшего образования Московской области

«Государственный гуманитарно-технологический университет»
(ГГТУ)

УТВЕРЖДАЮ

Проректор



«31» августа 2022 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
Б1.В.ДВ.02.02 ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ВТОРОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

Направление подготовки	44.04.01 Педагогическое образование (уровень магистратуры)
Направленность (профиль) программы	«Языковое образование и сопоставительная лингвистика»
Квалификация (степень) выпускника	Магистр
Форма обучения	Заочная

Орехово-Зуево
2022 г.

1. ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Рабочая программа дисциплины «Практический курс второго иностранного языка» составлена на основе учебного плана 44.04.01 Педагогическое образование (уровень магистратуры) по направленности (профилю) «Языковое образование и сопоставительная лингвистика» 2022 года начала подготовки (заочная форма обучения).

При реализации образовательной программы университет вправе применять дистанционные образовательные технологии.

2. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, СООТНЕСЕННЫХ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Цели дисциплины:

Целью освоения дисциплины «Практический курс второго иностранного языка» является формирование у магистрантов компетенций, необходимых для овладения различными аспектами французского языка и видами коммуникативной деятельности.

Задачи дисциплины:

Основными задачами дисциплины являются:

- обеспечение достаточно свободного, нормативно правильного и функционально адекватного владения всеми видами речевой деятельности на французском языке;
- расширение общекультурного и филологического кругозора магистрантов.

Знания и умения обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины.

В результате изучения дисциплины «Практический курс второго иностранного языка» обучающийся должен обладать следующими компетенциями:	Коды формируемых компетенций
Универсальные компетенции (УК):	
Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4
Профессиональные компетенции (ПК-3, ПК-2)	
Обеспечение межъязыкового и межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах в официальной, неофициальной и профессиональной сферах общения	ПК-3
Способен адекватно передавать коммуникативно-функциональное содержание исходного текста равноценными средствами переводящего языка, определять тип, жанр, тематические и функционально-стилистические параметры текста	ПК-2

Код и наименование универсальной компетенции	Наименование индикатора достижения универсальной компетенции
<p>УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия</p>	<p>УК-4.1. Знает: основные законодательные документы, касающиеся системы образования, прав и обязанностей субъектов учебного процесса и способы работы с научной литературой, конкретными программными продуктами и электронными ресурсами;</p> <p>УК-4.2. Умеет: сопоставить точки зрения по той же теме в разных публикациях; использовать современные методы, самостоятельно обрабатывать, интерпретировать и представлять результаты научно-исследовательской деятельности по установленным формам; адекватно оценивать собственные профессиональные возможности с помощью современных коммуникативных технологий.</p> <p>УК-4.3. Владеет: навыками применения современных коммуникативных технологий, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.</p>
<p>ПК-3. Обеспечение межъязыкового и межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах в официальной, неофициальной и профессиональной сферах общения</p>	<p>ПК-3.1. Знает: устные и письменные формы речи в официальной, неофициальной и профессиональной сферах общения.</p> <p>ПК-3.2. Умеет: использовать устные и письменные формы речи в официальной, неофициальной и профессиональной сферах общения.</p> <p>ПК-3.3. Владеет: приемами межъязыкового и межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах в официальной, неофициальной и профессиональной сферах общения.</p>
<p>ПК-2. Способен адекватно передавать коммуникативно-функциональное содержание исходного текста равноценными средствами переводящего языка, определять тип, жанр, тематические и функционально-стилистические параметры текста по различным образовательным программам</p>	<p>ПК-2.1 Знает: способы адекватной передачи коммуникативно-функционального содержания исходного текста</p> <p>ПК-2.2. Умеет: определять тип, жанр, тематические и функционально-стилистические параметры исходного текста</p> <p>ПК-2.3 Владеет: способностью адекватно передавать коммуникативно-функциональное содержание исходного текста равноценными средствами переводящего языка, определять тип, жанр, тематические и функционально-стилистические параметры текста.</p>

3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина «Практический курс второго иностранного языка» относится к дисциплинам по выбору учебного плана (Б1.В.ДВ.02.02).

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Заочная форма обучения

№ п/п	Тема	Семестр	Всего час.	Виды учебной работы		Промежуточная аттестация
				Контактная работа	СРС	
				ПР (практические занятия)		
1	Тема 1. Concordance des temps. Question indirecte. Texte: Jacques est reçu. Sujet de conversation: La famille et le travail..	1	18	8	10	
2	Тема 2. Conditionnel présent. Place des pronoms compléments. Texte: Tous les matins. Sujet de conversation: Les bons produits..	1	18	6	12	
	Промежуточная аттестация - зачет					зачет
	Итого:		36	14	22	
3	Тема 3. Pronoms relatifs. Mise en relief. Texte La nouvelle bonne. Conditionnel passé. Pronoms relatifs. Sujet de conversation: Cinéma. Mass media.	2	18	8	10	
4	Тема 4. Gérondif et participe présent. Sujet de conversation: Les français et les jeux	2	18	6	12	
	Промежуточная аттестация - зачет					зачет
	Итого:		36	14	22	
5	Тема 5. Pronoms démonstratifs, place du complément d'objet direct. Sujet de	3	36	14	22	

	conversation: La médiathèque idéale.					
	Промежуточная аттестация - зачет					зачет
	Итого:		36	14	22	
6	Тема 6. Recapitulation. Texte : J'ai soif d'innocence. Récapitulation. Contrôle du lexique et de la grammaire.	4	27	10	17	
	Промежуточная аттестация - экзамен		9			Экзамен 9
	Итого:		36	10	17	9
	Итого за курс		144	52	83	9

СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ СТРУКТУРИРОВАННОЕ ПО ТЕМАМ

Практические занятия

Семестр 1

Практическое занятие 1, 2, 3, 4

Тема 1: Concordance des temps. Question indirecte. Texte: Jacques est reçu. Sujet de conversation: La famille et le travail.

Учебные цели:

- 1) Усвоение грамматического материала урока;
- 2) Обогащение лексического состава;
- 3) Активизация навыков монологической и диалогической речи;
- 4) Совершенствование навыков письменной речи;
- 5) Совершенствование навыков чтения;
- 6) Совершенствование на
- 7) выков произношения.

Основные термины и понятия:

disparaître исчезать

se connaître знать друг друга

apparaître появляться

apercevoir замечать

vivre жить

Практическое занятие – работа в группе по данной теме с целью овладения на различных языковых уровнях нормами и правилами современного французского языка.

Практическое занятие 5, 6, 7

Тема 2: Conditionnel présent. Place des pronoms compléments. Texte: Tous les matins. Sujet de conversation: Les bons produits.

Учебные цели:

- 1) Усвоение грамматического материала урока;
- 2) Обогащение лексического состава;
- 3) Активизация навыков монологической и диалогической речи;
- 4) Совершенствование навыков письменной речи;

- 5) Совершенствование навыков чтения;
- 6) Совершенствование навыков произношения.

Основные термины и понятия:

Sentir чувствовать, нюхать, пахнуть

Servir подать на стол

S'endormir засыпать

Mentir лгать

Sortir выходить

Практическое занятие – работа в группе по данной теме с целью овладения на различных языковых уровнях нормами и правилами современного французского языка.

Семестр 3

Практическое занятие 1, 2, 3

Тема 3: Pronoms relatifs. Mise en relief. Texte La nouvelle bonne. Conditionnel passé. Pronoms relatifs. Sujet de conversation: Cinéma. Mass media.

Учебные цели:

- 1) Усвоение грамматического материала урока;
- 2) Обогащение лексического состава;
- 3) Активизация навыков монологической и диалогической речи;
- 4) Совершенствование навыков письменной речи;
- 5) Совершенствование навыков чтения;
- 6) Совершенствование навыков произношения.

Основные термины и понятия:

Sentir чувствовать, нюхать, пахнуть

Servir подать на стол

S'endormir засыпать

Mentir лгать

Практическое занятие – работа в группе по данной теме с целью овладения на различных языковых уровнях нормами и правилами современного французского языка.

Практическое занятие 4, 5, 6, 7

Тема 4: Gérondif et participe présent. Sujet de conversation: Les français et les jeux.

Учебные цели:

- 1) Усвоение грамматического материала урока;
- 2) Обогащение лексического состава;
- 3) Активизация навыков монологической и диалогической речи;
- 4) Совершенствование навыков письменной речи;
- 5) Совершенствование навыков чтения;
- 6) Совершенствование навыков произношения.

Основные термины и понятия:

Gérondif, m герундий

participe présent, m причастие настоящего времени

les jeux, pl, m игры

Ambiance, m атмосфера, настроение

Практическое занятие – работа в группе по данной теме с целью овладения на различных языковых уровнях нормами и правилами современного французского языка.

Семестр 3

Практическое занятие 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7

Тема 5: Pronoms démonstratifs, place du complément d'objet direct. Sujet de conversation: La médiathèque idéale.

Учебные цели:

- 1) Усвоение грамматического материала урока;
- 2) Обогащение лексического состава;
- 3) Активизация навыков монологической и диалогической речи;
- 4) Совершенствование навыков письменной речи;
- 5) Совершенствование навыков чтения;
- 6) Совершенствование навыков произношения.

Основные термины и понятия:

Sentir чувствовать, нюхать, пахнуть

Servir подать на стол

S'endormir засыпать

Mentir лгать

Sortir выходить

Практическое занятие – работа в группе по данной теме с целью овладения на различных языковых уровнях нормами и правилами современного французского языка.

Семестр 4

Практическое занятие 1, 2, 3, 4, 5

Тема: Récapitulation. Texte : J'ai soif d'innocence. Récapitulation. Contrôle du lexique et de la grammaire.

Учебные цели:

- 1) Усвоение грамматического материала урока;
- 2) Обогащение лексического состава;
- 3) Активизация навыков монологической и диалогической речи;
- 4) Совершенствование навыков письменной речи;
- 5) Совершенствование навыков чтения;
- 6) Совершенствование навыков произношения.

Основные термины и понятия:

Sentir чувствовать, нюхать, пахнуть

Servir подать на стол

S'endormir засыпать

Mentir лгать

Sortir выходить

Практическое занятие – работа в группе по данной теме с целью овладения на различных языковых уровнях нормами и правилами современного французского языка.

5. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Перечень основной литературы

1. Скоробогатова, Т.И. Fêtes et traditions françaises («Праздники и традиции Франции») : учебное пособие. - Ростов на Дону : Издательство Южного федерального университета, 2016. - 72 с. [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=462021>
2. Шамина, И.С. Savoir vivre en France : учебное пособие . – Оренбург, 2012. - 107 с. - Библиогр. в кн. ; [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=270261>
3. Французский язык : учебное пособие / авт.-сост. Л.Г. Мосяйкина ; Сибирский государственный университет физической культуры и спорта, Кафедра иностранных языков. - Омск : Издательство СибГУФК, 2010. - 60 с. : табл. ; [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=277191>

Перечень дополнительной литературы

1. Лыжина, Т.Л. Начальный курс французского языка в диалогах. Mises en scene. Contacts : уровни A-A1 : учебное пособие / Т.Л. Лыжина. - Москва : Гуманитарный издательский центр ВЛАДОС, 2015. - 176 с. : ил. [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=429676>
2. Кузнецова, Т.Я. Чтение и интерпретация художественного текста: (Роман Э. Золя «Дамское счастье») : учебное пособие. - Архангельск : САФУ, 2013. - 102 с. - Библиогр. в кн. [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=436396>

Электронные образовательные ресурсы (ОС_MOODLE_ГГТУ)

<https://dis.ggtu.ru/course/view.php?id=4452>

<https://dis.ggtu.ru/course/view.php?id=3407>

<https://dis.ggtu.ru/course/view.php?id=639>

Задания для самостоятельной работы

Выполнение типового задания по теме.

1. Чтение текста,
2. Перевод текста.
3. Ответы на вопросы по тексту.
4. Подробный пересказ текста.
5. Краткий пересказ текста.
6. Работа со словарем.
7. Составление глоссария по теме.
8. Лексико-грамматические упражнения по теме.
9. Перевод с русского языка на французский язык.
10. Перевод с французского языка на русский язык.
11. Подготовка письменного сообщения по заданной теме.
12. Презентация устного сообщения по изучаемой теме.
13. Выход в условно неподготовленную речь: составление диалогов по теме.

6. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля, промежуточной аттестации приведен в приложении

7. ПЕРЕЧЕНЬ ОСНОВНОЙ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Перечень основной литературы:

1. Французский язык: базовый курс : учебник / И.В. Харитоновна, Е.Е. Беляева, А.С. Бачинская, Н.Т. Яценко. - Москва : МПГУ; Издательство «Прометей», 2013. - 405 с. - [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=240471>
2. Осетрова, М.Г. Коммуникативный курс современного французского языка: продвинутый этап обучения. Уровень В1-В2 : учебное пособие. - Москва : Гуманитарный издательский центр ВЛАДОС, 2013. - 192 с.; [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=116574>

Перечень дополнительной литературы:

1. Иванченко, А.И. Французский язык: повседневное общение, практика устной. - Санкт-Петербург : КАРО, 2011. - 376 с. : ил. [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=461990>
2. Осетрова, М.Г. Коммуникативный курс современного французского языка: продвинутый этап обучения. Уровень В1-В2 : учебное пособие / М.Г. Осетрова, Н.Л. Кобякова. - Москва : Гуманитарный издательский центр ВЛАДОС, 2013. - 192 с [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=116574>

Багана, Ж. Parlons français=Поговорим по-французски : учебное пособие / Ж. Багана, Л.М. Шашкин, Е.В. Хапилина. - 2-е изд., стер. - Москва : Издательство «Флинта», 2016. - 145 с. [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=83538>

8. ПЕРЕЧЕНЬ СОВРЕМЕННЫХ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ БАЗ ДАННЫХ, ИНФОРМАЦИОННЫХ СПРАВОЧНЫХ СИСТЕМ

Все обучающиеся университета обеспечены доступом к современным профессиональным базам данных и информационным справочным системам, которые подлежат обновлению при необходимости, что отражается в листах актуализации рабочих программ.

Современные профессиональные базы данных:

ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://biblioclub.ru/>

База научных статей Издательства «Грамота» <http://www.gramota.net/materials.html>

Информационная система "Единое окно доступа к образовательным ресурсам" <http://window.edu.ru/>

Единая коллекция информационно-образовательных ресурсов <http://school-collection.edu.ru/>

Электронные образовательные ресурсы, разработанные преподавателями и размещенные в ОС_MOODLE_ГГТУ. Электронные образовательные ресурсы (платформы), используемые при реализации образовательной программы с применением дистанционных образовательных технологий <http://dis.ggtu.ru/course/view.php?id=3371>

Информационные справочные системы:

Яндекс.Переводчик <https://translate.yandex.ru/>

Google Переводчик <https://translate.google.ru/>

Переводчик онлайн и словарь от PROMT <https://www.translate.ru/>

Онлайн-переводчик и словари <https://www.webtran.ru/>

СловарьLingvoLive <https://www.lingvolive.com/ru-ru>

Яндекс <https://yandex.ru/>

Рамблер <https://www.rambler.ru/>

Google <https://www.google.ru/>

Mail.ru <https://mail.ru/>

9. ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЙ БАЗЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Наименование аудиторий	Оснащенность аудиторий (оборудование, технические средства обучения)	Перечень лицензионного программного обеспечения
Московская Область, г.о. Орехово-Зуево, ул. Зеленая 22. Учебный корпус №2: Учебная аудитория для проведения лекционных занятий, практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций,	Необходимая аудиторная и лабораторная мебель, проекционные экраны в лекционных аудиториях, мультимедийные стационарные и переносные проекторы, ноутбуки.	Microsoft Windows XP Professional with Service Pack 3, лицензия Microsoft Open License № 42921182 от 12.10.2007 для ГОУ ВПО Московский государственный областной педагогический институт. Пакет офисных программ Microsoft Office 2007 Standard, лицензия Microsoft Open License № 42921182 от 12.10.2007 для ГОУ ВПО Московский государственный областной педагогический институт.

текущего контроля и промежуточной аттестации № 60	Аудиомагнитофон LG-LPC-V140, видеоманитофон LG-260, телевизор Samsung 2118, Samsung 15N11, LG 20P32, эпипроектор, аудиокассеты, видеокассеты, киноэкран ЭПБИ, магнитола CD Panasonic RX-D29, CD-диски, DVD-диски, DVD-проигрыватель ВВК.	
Учебный корпус № 2 Учебная аудитория для проведения лекционных занятий, практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации № 58	Необходимая аудиторная и лабораторная мебель, проекционные экраны в лекционных аудиториях, мультимедийные стационарные и переносные проекторы, ноутбуки	Microsoft Windows XP Professional with Service Pack 3, лицензия Microsoft Open License № 42921182 от 12.10.2007 для ГОУ ВПО Московский государственный областной педагогический институт. Пакет офисных программ Microsoft Office 2007 Standard, лицензия Microsoft Open License № 42921182 от 12.10.2007 для ГОУ ВПО Московский государственный областной педагогический институт
Учебный корпус № 2 Учебная аудитория для проведения лекционных занятий, практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации № 68	Необходимая аудиторная и лабораторная мебель, проекционные экраны в лекционных аудиториях, мультимедийные стационарные и переносные проекторы, ноутбуки	Microsoft Windows XP Professional with Service Pack 3, лицензия Microsoft Open License № 42921182 от 12.10.2007 для ГОУ ВПО Московский государственный областной педагогический институт. Пакет офисных программ Microsoft Office 2007 Standard, лицензия Microsoft Open License № 42921182 от 12.10.2007 для ГОУ ВПО Московский государственный областной педагогический институт
Учебный корпус №3. Информационный многофункциональный центр для самостоятельной работы, оборудованный местами для индивидуальной работы студента в сети Internet	ПК (30 шт.) с подключением к локальной сети ГГТУ, выход в ЭИОС и Интернет. Необходимая аудиторная мебель.	Пакет офисных программ Microsoft Office Professional Plus 2016, лицензия Microsoft Open License № 66217822 от 22.12.2015 для Государственный гуманитарно-технологический университет. Предустановленная операционная система Microsoft Windows 10 Home OEM-версия. Обновление операционной системы до версии Microsoft Windows 10 Professional, лицензия Microsoft Open License № 66217822 от 22.12.2015 для Государственный гуманитарно-технологический университет.

10. ОБУЧЕНИЕ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ.

При необходимости рабочая программа дисциплины может быть адаптирована для обеспечения образовательного процесса инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья. Для этого требуется заявление студента (его законного представителя) и заключение психолого-медико-педагогической комиссии (ПМПК).

Автор (составитель):



к.ф.н., доц. Филатова Н.А.

Программа утверждена на заседании кафедры 31.08.2022 г., протокол №1.

Зав. кафедрой

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'О.С.', is positioned between the text 'Зав. кафедрой' and 'к.ф.н., доц. Касаткина О.С.'.

к.ф.н., доц. Касаткина О.С.

Министерство образования Московской области
Государственное образовательное учреждение высшего образования
Московской области
«Государственный гуманитарно-технологический университет»

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ,
ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Б1.В.ДВ.02.02 Практический курс второго иностранного языка

Направление подготовки	44.04.01 Педагогическое образование (уровень магистратуры)
Направленность (профиль) программы	Языковое образование и сопоставительная лингвистика <hr/>
Квалификация (степень) выпускника	Магистр
Форма обучения	Заочная <hr/>

Орехово-Зуево
2022 г.

1. Индикаторы достижения компетенций

Код и наименование универсальной компетенции	Наименование индикатора достижения универсальной компетенции
<p>УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия</p>	<p>УК-4.1. Знает: основные законодательные документы, касающиеся системы образования, прав и обязанностей субъектов учебного процесса и способы работы с научной литературой, конкретными программными продуктами и электронными ресурсами;</p> <p>УК-4.2. Умеет: сопоставить точки зрения по той же теме в разных публикациях; использовать современные методы, самостоятельно обрабатывать, интерпретировать и представлять результаты научно-исследовательской деятельности по установленным формам; адекватно оценивать собственные профессиональные возможности с помощью современных коммуникативных технологий.</p> <p>УК-4.3. Владеет: навыками применения современных коммуникативных технологий, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.</p>
<p>ПК-3. Обеспечение межъязыкового и межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах в официальной, неофициальной и профессиональной сферах общения</p>	<p>ПК-3.1. Знает: устные и письменные формы речи в официальной, неофициальной и профессиональной сферах общения.</p> <p>ПК-3.2. Умеет: использовать устные и письменные формы речи в официальной, неофициальной и профессиональной сферах общения.</p> <p>ПК-3.3. Владеет: приемами межъязыкового и межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах в официальной, неофициальной и профессиональной сферах общения.</p>
<p>ПК-2. Способен адекватно передавать коммуникативно-функциональное содержание исходного текста равноценными средствами переводящего языка, определять тип, жанр, тематические и функционально-стилистические параметры текста по различным образовательным программам</p>	<p>ПК-2.1 Знает: способы адекватной передачи коммуникативно-функционального содержания исходного текста</p> <p>ПК-2.2. Умеет: определять тип, жанр, тематические и функционально-стилистические параметры исходного текста</p> <p>ПК-2.3 Владеет: способностью адекватно передавать коммуникативно-функциональное содержание исходного текста равноценными средствами переводящего языка, определять тип, жанр, тематические и функционально-стилистические параметры текста</p>

2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания.

Оценка уровня освоения компетенции на разных этапах их формирования проводится на основе дифференцированного контроля каждого показателя компетенции в рамках оценочных средств, приведенных в ФОС.

Оценка «отлично», «хорошо», «зачтено» соответствует повышенному уровню освоения компетенции согласно критериям оценивания, приведенных в таблице к соответствующему оценочному средству.

Оценка «удовлетворительно», «зачтено» соответствует базовому уровню освоения компетенции согласно критериям оценивания, приведенных в таблице к соответствующему оценочному средству.

Оценка «неудовлетворительно», «не зачтено» соответствует показателю «компетенция не освоена».

№ п/п	Наименование оценочного средства	Краткая характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства в фонде	Критерии оценивания
<i>Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации</i>				
1	Зачет (показатель компетенции «Знание»)	Контрольное мероприятие, которое проводится по окончании изучения дисциплины в виде, предусмотренном учебным планом..	Вопросы к зачету	<ul style="list-style-type: none"> – «Зачтено»: – знание теории вопроса, понятийно-терминологического аппарата дисциплины (состав и содержание понятий, их связей между собой, их систему); – умение анализировать проблему, содержательно и стилистически грамотно излагать суть вопроса; – владение аналитическим способом изложения вопроса, навыками аргументации. – «Не зачтено»: – знание вопроса на уровне основных понятий; – умение выделить главное, сформулировать выводы не продемонстрировано; владение навыками аргументации не продемонстрировано.

2	Экзамен (показатель компетенции «Знание»)	Контрольное мероприятие, которое проводится по окончании изучения дисциплины.	Вопросы экзамену	к Оценка «Отлично»: знание теории вопроса, понятийно-терминологического аппарата дисциплины (состав и содержание понятий, их связей между собой, их систему); умение анализировать проблему, содержательно и стилистически грамотно излагать суть вопроса; глубоко понимать, осознавать материал; владение аналитическим способом изложения вопроса, научных идей; навыками аргументации и анализа фактов, событий, явлений, процессов в их взаимосвязи и диалектическом развитии. Оценка «Хорошо»: знание основных теоретических положений вопроса; умение анализировать явления, факты, действия в рамках вопроса; содержательно и стилистически грамотно излагать суть вопроса. Но имеет место недостаточная полнота по излагаемому вопросу. владение аналитическим способом изложения вопроса и навыками аргументации. Оценка «Удовлетворительно»: знание теории вопроса фрагментарно (неполнота изложения информации; оперирование понятиями на бытовом уровне); умение выделить главное, сформулировать выводы, показать связь в построении ответа не продемонстрировано; владение аналитическим способом изложения вопроса
---	---	---	------------------	--

				и владение навыками аргументации не продемонстрировано. Оценка <i>«Неудовлетворительно»</i> : знание понятийного аппарата, теории вопроса, не продемонстрировано; умение анализировать учебный материал не продемонстрировано; владение аналитическим способом изложения вопроса и владение навыками аргументации не продемонстрировано.
<i>Оценочные средства для проведения текущего контроля</i>				
1	Тест (показатель компетенции «Знание»)	Система стандартизированных заданий, позволяющая измерить уровень знаний.	Тестовые задания	Оценка <i>«Отлично»</i> : в тесте выполнено более 90% заданий. Оценка <i>«Хорошо»</i> : в тесте выполнено более 75 % заданий. Оценка <i>«Удовлетворительно»</i> : в тесте выполнено более 60 % заданий. Оценка <i>«Неудовлетворительно»</i> : в тесте выполнено менее 60 % заданий.
2	Устный опрос (показатель компетенции «Умение»)	Форма работы, которая позволяет оценить кругозор, умение логически построить ответ, умение продемонстрировать монологическую речь и иные коммуникативные навыки. Устный опрос обладает большими возможностями воспитательного воздействия, создавая условия для	Вопросы к устному опросу	Оценка <i>«Отлично»</i> : продемонстрированы предполагаемые ответы; правильно использован алгоритм обоснований во время рассуждений; есть логика рассуждений. Оценка <i>«Хорошо»</i> : продемонстрированы предполагаемые ответы; есть логика рассуждений, но неточно использован алгоритм обоснований во время рассуждений. Оценка <i>«Удовлетворительно»</i> : продемонстрированы предполагаемые ответы, но неправильно использован алгоритм обоснований во

		неформального общения.		время рассуждений; отсутствует логика рассуждений. Оценка « <i>Неудовлетворительно</i> »: ответы не представлены.
3	Контрольная работа (показатель компетенции «Владение»)	Контрольные работы проводятся с целью определения конечного результата в обучении по данной теме или разделу, позволяют контролировать знания одного и того же материала неоднократно.	Перечень контрольных работ	Оценка « <i>отлично</i> » ставится, если: - обучающийся дал полный и правильный ответ на вопрос, выполнил все пункты контрольной работы (100%) с незначительным количеством ошибок (не более 5). Оценка « <i>хорошо</i> » ставится, если: - обучающийся дал достаточно полный ответ на вопрос, выполнил 80% контрольной работы с допустимым количеством ошибок (не более 10). Оценка « <i>удовлетворительно</i> » ставится, если: - обучающийся дал краткий ответ на вопрос, выполнил 50 % контрольной работы со значительным количеством ошибок (более 10). Оценка « <i>неудовлетворительно</i> » ставится, если: - обучающийся показывает незнание вопроса на уровне основных понятий, имеются затруднения и ошибки, выполнил менее 50% контрольной работы.

3. Типовые контрольные задания и/или иные материалы для проведения текущего контроля, промежуточной аттестации, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и/или опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы.

**Задания для проведения текущего контроля
Тестовые задания**

На основе материала практических, литературных и интернет-источников по дисциплине «Практика речевого общения первого иностранного языка» выберите правильный вариант ответа (УК-4-1-з, ПК-2-1-з, ПК 3-1-з)

Тест №1

Тест 1

Dans quelle phrase se manifeste l'intense émotion du jeune garçon?

Прочитайте текст и укажите вариант, который:

- a) соответствует содержанию
- b) не соответствует содержанию

Le fer à cheval

Un paysan se mit un jour en route, suivi de son fils, le petit Thomas.

- Regarde, - lui dit-il en chemin, - voilà par terre un fer à cheval; ramasse-le et mets-le dans ta poche, nous le vendrons.

-Bah! - reprit Thomas, - cela ne vaut pas la peine qu'on se baisse pour le ramasser.

Le père ne répondit rien, prit le fer et le mit dans sa poche. Il le vendit pour trois liards au maréchal et en acheta des cerises.

Cela fait, ils continuèrent leur route. Le soleil était brûlant. On n'apercevait, à une grande distance, ni maisons, ni bois, ni source;

Thomas mourait de soif et avait la plus grande peine à suivre son père.

Celui-ci laissa alors tomber une cerise, comme par hasard. Thomas la ramassa avec avidité et la porta promptement à sa bouche. Quelques pas plus loin, le père laissa tomber une seconde cerise, que Thomas saisit avec autant d'empressement. Ce manège continua jusqu'à la dernière cerise.

Quand Thomas eut mangé la dernière, le père se tourna vers lui en riant, et lui dit:

Tu vois maintenant que si tu avais voulu te baisser une seule fois pour ramasser le fer à cheval, tu n'aurais pas été obligé de faire trente fois pour les cerises.

1. Un paysan s'est mis en route suivi de sa fille.
2. Il a vu par terre une pièce de monnaie.
3. Le petit Thomas l'a ramassé et l'a mis dans sa poche pour le vendre.
4. Le père a vendu le fer à cheval pour trois liards au maréchal.
5. Il a acheté des pommes.
6. Le soleil était brûlant, il n'y avait ni maisons, ni bois, ni source, Thomas mourait de soif.
7. Le père laissait tomber les cerises pour faire son fils les ramasser et manger.
8. Thomas a ramassé et mangé la moitié des cerises.
9. Le garçon était obligé de se baisser dix fois.
10. Si Thomas avait voulu se baisser une seule fois pour ramasser le fer à cheval il n'aurait pas été obligé de le faire trente fois pour les cerises.

Тест 2

Прочитайте рассказ и скажите, какие из утверждений неверны:

Rêves de vélo

J'ai longtemps rêvé de posséder une bicyclette ... Toutes les nuits, c'était le même rêve: mon père m'avait enfin acheté le vélo. Et le vélo était là, dans ma chambre, devant mon lit, soigneusement accoté.

Je le voyais, sous la fenêtre, ne touchant que par la selle et une poignée de guidon. Il était là. C'était tellement précis que je me disais: "Cette fois-ci, c'est vrai, tu ne rêves pas".

J'allumais. Le vélo n'était pas là ... J'ai fait ce songe, régulièrement, deux ou trois ans. Et puis, mon père m'en a acheté un. Un vélo flambant neuf, qui sentait bon l'huile fine, je l'ai monté dans ma chambre. Je l'ai mis sous la fenêtre, en face de mon lit. A partir de ce moment-là, je me suis mis à rêver que je n' avais pas le vélo dans ma chambre. Toutes les nuits, je me disais:

"Ce n'est pas vrai, tu continues le rêve. Ton vélo n'est pas là", et j'allumais pour vérifier que le vélo était bien là. Il est même arrivé que je me lève pour aller

le toucher, pour faire tourner le pédalier et je me rendormais souriant, l'oreille comblée par le cliquetis si doux de la chaîne,

J.R Chabrol, Contes d'Outre-temps, Pion éd

- 1) Le garçon a longtemps rêvé de posséder une auto.
- 2) Une fille rêvait d'avoir une bicyclette.
- 3) Le père a acheté à son fils des patins.
- 4) Le garçon a mis le cadeau au grenier.
- 5) Toutes les nuits il vérifiait que le vélo était dans sa chambre.
- 6) Son rêve s'est réalisé.

Знает: основные законодательные документы, касающиеся системы образования, прав и обязанностей субъектов учебного процесса и способы работы с научной литературой, конкретными программными продуктами и электронными ресурсами;

Знает: особенности организации сетевой формы реализации профессиональных образовательных программ с использованием ресурсов нескольких организаций, осуществляющих образовательную деятельность; технологии и методы организации взаимодействия участников образовательных отношений;

Знает: концептуальные основы методики преподаваемого предмета, средства диагностики и оценивания качества образовательного процесса по различным образовательным программам

Вопросы для устного опроса

Форма работы, которая позволяет оценить кругозор, умение логически построить ответ, умение продемонстрировать монологическую речь и иные коммуникативные навыки. (УК-4-2-у, ПК 2-у, ПК-3-2-у)

1. Школа, документы о среднем образовании. Поступление в вуз. Обучение в вузе. Профессиональное образование. Система образования во Франции и России.
2. Студенческая жизнь во Франции и России.
3. Проблемы молодежи в Европе и России.
4. Семья. Институт брака в Европе и России.
5. Работа: рынок труда и конкуренция, поиск работы, документы о приеме на работу, интервью при приеме на работу. Безработица. Работа для студентов.
6. Поездка по странам изучаемого языка. Города и достопримечательности.
7. Книга в жизни человека. Библиотеки.
8. Культурная жизнь во Франции и России.

9. Взаимоотношения между разными поколениями и жизненные ценности.

10. Деньги. Семейный бюджет. Доходы и расходы. Банковский счет.

11. Обычаи и традиции. Народное искусство. Праздники.

12. Средства массовой информации.

16. Государственное устройство стран изучаемого языка.

Умеет: сопоставить точки зрения по той же теме в разных публикациях; использовать современные методы, самостоятельно обрабатывать, интерпретировать и представлять результаты научно-исследовательской деятельности по установленным формам; адекватно оценивать собственные профессиональные возможности с помощью современных коммуникативных технологий.

Умеет: использовать методы и приемы сетевой формы реализации образовательных программ с использованием ресурсов нескольких организаций, осуществляющих образовательную деятельность; использовать технологии и методы организации взаимодействия участников образовательных отношений; использовать социальные сети для организации взаимодействия с различными участниками образовательной деятельности.

Умеет: применять современные методики и технологии организации образовательной деятельности, диагностики и оценивания качества образовательного процесса по различным образовательным программам; осуществлять педагогическое общение, стимулирующее речевую деятельность учащихся и её контроль

Перечень контрольных работ

Контрольные работы позволяют выявить уровни владения письменными видами коммуникации и формирования навыков создания текстов и показывают уровень владения компетенцией (УК-4-3-в, ПК-2-3-в, ПК-3-3-в)

Лексико-грамматическая контрольная работа №1

Задание 1

Composez des questions portant sur les mots soulignés:

1. Les enfants se sont égratignés aux épines du buisson.
2. Des navires désemparés se sont perdus dans les flots.
3. Vous criiez de douleur.

Задание 2

Conjuguez les expressions suivantes:

s'adresser à ses parents - au passé immédiat à la forme affirmative.

Задание 3

Thème:

-1. Туристы, которых вы видите, только что вернулись из Италии. Они очень довольны своим путешествием. - 2. Чем занимается ваш сын? - В прошлом году Гийом закончил среднюю школу, теперь он служит на Дальнем Востоке. - 3. «Что с тобой? Сегодня ты слишком рассеянная. Может, ты влюбилась, Софи?» - спрашивает госпожа Мазо (Mazot) свою младшую дочку. - 4. «Он мне понравился с первого взгляда, мы быстро подружились», - сказала Адель своей племяннице. - 5. Большинство студентов нашей группы хорошо сдали экзамены. Сейчас у них зимние каникулы, которые продлятся две недели. - 6. Сейчас я вам ещё раз объясню правило, которое вы так плохо поняли. - 7. В каком году ты получила свой аттестат? - Я получила его в 1980 году. В этом же году я поступила в МГУ на филфак. - 8. Мари Лафоре очень нравится публике, её хвалят все газеты и журналы. Эта певица всегда пользуется успехом. - 9. Мой свёкор провёл детство в маленькой деревушке, которая находилась на берегу Средиземного моря. - 10. Когда ты едешь в Бретань? Я собираюсь туда поехать через два или три дня.

Лексико-грамматическая контрольная работа №2

Задание 1

Composez des questions portant sur les mots soulignés:

1. Trois sports me plaisent: ce sont le tennis, la boxe, le rugby.
2. Le charcutier a une machine à couper le jambon.
3. Nous nous lavons toujours avec du savon liquide.

Задание 2

Conjuguez les expressions suivantes:

se baigner dans la mer - au futur immédiat à la forme négative.

Задание 3

Thème:

11. Мой дед работает газопроводчиком. Филипп любит свою профессию. Он хороший специалист, его все уважают. - 12. Я передал Ваше письмо госпоже Пайяр (Paillard) только сегодня утром. Всю эту неделю я был очень занят, - сказал Жан своему начальнику. - 13. Мне бы очень хотелось рассказать о последних годах моей жизни, но Катрин не желает встречаться со мной. - 14. Как чувствует себя Эрик? - Спасибо, он скоро поправится. - 15. Мой приятель хочет учиться именно в политехническом вузе. Он очень силен в математике и физике. - 16. Кстати, как поживает Ваш отчим? - Всё в порядке. Жак очень энергичен, он занимается спортом, работает в саду. - 17. Что ты можешь сказать об этом юноше? - Роже мне нравится: он умён, общителен, правда, иногда немного резковат. - 18. Мой сосед живёт как у Христа за пазухой. У него есть всё, но нет друзей. Он слишком тщеславный, высокомерный человек. - 19. Сегодня больному ещё хуже. Вы должны остаться с ним. - 20. Бабушка всегда рассказывает нам забавные истории.

Лексико-грамматическая контрольная работа №3

1. Cherchez à expliquer les mots réclamer, les valeurs, apprécier, le comportement; faites les entrer dans des phrases.

2. Dites autrement: être au niveau; monter sur une chaise; les meilleurs vins; exécuter une chanson; comprendre bien; faire attendre, se préparer à faire qch.

3. a/ Quelle est votre image du rock? Etes-vous d'accord que le rock est un état d'esprit rebelle?

b/ Pour certains jeunes, le rap est un moyen de s'opposer à leurs parents. Etes-vous du même avis? Rédigez un petit récit pour défendre votre musique préférée.

4. Rédigez une carte postale:

a/ à votre amie qui va se marier;

b/ à vos grands-parents pour le Premier de l'An.

5. Décrivez en détails comment on déguste le vin.

6. Traduisez:

1. «Добро пожаловать в Бургундию, - сказал мэр в своей речи, - я надеюсь, что вы по достоинству оцените красоту нашей провинции». 2. - Я тебя не совсем понимаю. Что же означает глагол languir? Я совершенно запутался. - Это значит: долго страдать, морально или физически и устать от этого, уловил? Именно поэтому Жос долго стоит у окна, прислонившись лбом к стеклу и едва сдерживает слёзы. 3. - Ты можешь меня просветить? Почему Арагон назвал свой сборник стихов «Глаза Эльзы»? - потому что он посвятил этот сборник своей жене Эльзе Триоле. Разве ты не заметил посвящение в начале книги? 4. Чтобы избежать взаимных оскорблений и не услышать оскорбительной фразы «ничего не понимаю, что ты там говоришь», люди предпочитают объяснить одно и то же несколько раз.

Лексико-грамматическая контрольная работа №4

1. Dites autrement:

arriver avant l'heure; être en retard; prendre l'avion; prendre sa voiture; se comprendre mal; mettre un enfant au monde; naître; mesurer le temps; tirer le profit.

2. Vous êtes chef du personnel. Quelles qualités recherchez-vous chez votre futur cadre supérieur? chez votre secrétaire?

3. Votre copine a rencontré «l'homme de sa vie». Posez-lui quelques questions (registre

familier).

4. Quelle est la fonction sociale du temps en France? Est-ce pareil dans votre culture?
5. Précisez les acceptions du verbe apprendre. Citez des exemples à l'appui.
6. Traduisez:

Несмотря на огромную территорию, Канада - малонаселённая страна. Зима в Канаде длинная и снежная, отсюда живой интерес её жителей к под-лédной ловле. Это двуязычная страна и все административные документы написаны на английском и французском. Шесть миллионов канадцев, большинство из которых живут в Квебеке, говорят по-французски. Жители Квебека хотят сохранить своё культурное своеобразие и лингвистическую традицию, поэтому иммигранты обязаны выучить французский язык. Это обязательное условие проживания в Квебеке.

Владеет: навыками применения современных коммуникативных технологий, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.

Владеет: навыками использования ресурсов нескольких организаций при планировании и организации взаимодействия участников образовательных отношений.

Владеет: современными методиками и технологиями организации образовательной деятельности, диагностики и оценивания качества образовательного процесса по различным образовательным программам

Задания для проведения промежуточной аттестации

Экзаменационный текст №1

Le jeune ménage à Paris occupé

Ils étaient mariés depuis dix mois. Et leur ménage était si heureux! Elisabeth avait pu craindre d'abord que Boris ne fût pas entièrement libéré de son chagrin, mais depuis qu'ils vivaient ensemble, jamais il ne lui avait parlé de son passé, jamais elle n'avait surpris un reflet de tristesse dans son regard. Cette faculté de renouvellement la rassurait et l'inquiétait à la fois. «A-t-il tout oublié parce qu'il m'aime à en perdre la mémoire, ou parce qu'il est incapable de s'attacher définitivement à un être?»

Depuis son mariage, elle avait engagé une femme de ménage qui venait chez elle tous les matins. Quelques meubles de Boris avaient émigré dans le studio. D'autres avaient été vendus, d'un commun accord et sans regret, à des brocanteurs. Il était moins facile de céder le magasin. Boris ne voulait plus que sa femme travaillât. Il gagnait, disait-il, assez d'argent pour deux. Sur ses conseils, Elisabeth avait chargé une agence immobilière de trouver un client pour sa gérance. Mais seuls des spéculateurs s'avaient encore de racheter ce genre de contrats, en les payant d'ailleurs un prix dérisoire. La crainte d'un débarquement prochain et des combats qui s'ensuivraient avait fait tomber la valeur des fonds de commerce. Les alertes se multipliaient. Les boutiques fermaient, l'une après l'autre. Les hostilités ne pouvaient plus durer longtemps. L'armée soviétique marchait de victoire en victoire, les Anglais et les Américains prenaient pied en Sicile, en Italie, Mussolini démissionnait. Cependant, la Wehrmacht occupait rapidement la péninsule et contre-attaquait avec violence. Le corps expéditionnaire français entraînait dans la bataille. Les pluies d'hiver entravaient les opérations. Sur les murs de Paris, apparaissaient des affiches allemandes représentants: « l'escargot américain », épuisé par ses vains efforts pour atteindre Rome. La radio officielle décrivait l'affaire italienne comme un échec sanglant pour les « impérialistes » anglo-saxons, mais la radio de Londres, tout en reconnaissant les obstacles rencontrés jusqu'ici par le général Alexander, promettait une triomphale recrudescence de l'activité, au printemps.

Boris n'avait pas rompu avec ses amis de la Résistance, mais ses sorties nocturnes étaient assez rares. Parfois, vers huit heures du soir, il recevait un coup de téléphone mystérieux. Alors, comme un médecin d'urgence au chevet d'un malade, il embrassait sa femme et se précipitait dehors. Elisabeth vivait dans l'angoisse jusqu'à son retour. L'heure du couvre-feu le ramenait fatigué et content. Il lui racontait ce qu'il avait fait loin d'elle. Toujours la même chose : un mauvais contact, des fils à ressouder... Un jour, elle lui avait demandé si Paul Desmourets ne pouvait se charger de ses réparations. « Si, bien sûr ! avait-il répondu. Mais, depuis le début, nous travaillons ensemble. Pour rien au monde, je ne le lâcherai ! » Elle n'avait plus insisté, émue par cette obstination. « Je l'aime trop pour souhaiter qu'il change ! » se disait-elle.

Dans la nuit du 20 au 21 avril, Elisabeth et Boris furent éveillés en sursaut par le hurlement des sirènes et le tonnerre des bombes. Evitant d'allumer l'électricité, ils s'habillèrent à tâtons et coururent vers la fenêtre. Depuis quelques mois, les attaques aériennes étaient si fréquentes qu'aucun Parisien ne prenait plus le métro sans craindre d'être bloqué entre deux stations pendant la durée d'une alerte.

Quand les bruits se turent enfin, quand les fusées et les projecteurs s'éteignirent, Elisabeth se demanda ce qui restait de Paris. Le silence était absolu, irréel, comme celui d'un champ de mort. Épargnée, la maison se dressait seule, telle une tour, au milieu d'une vaste étendue de ruines.

« C'est affreux ! balbutia Elisabeth. Je n'ose pas regarder ! Qu'est-ce qu'ils ont fait ? Qu'est-ce qu'ils ont fait, mon Dieu ?... »

Elle avait les jambes faibles, le cœur malade. Boris repoussa les volets contre le mur. La rue était intacte. Mais, au nord, une lueur rougeâtre colorait la base du ciel.

Экзаменационный текст №2

Le mariage d'Elisabeth

Les derniers jours savant le mariage passèrent vite en visites familiales et en courses dans les magasins. Soudain, Elisabeth se trouva, vêtue d'un tailleur noir tout neuf, coiffée de paille blonde, une orchidée à la boutonnière, à côté d'un Boris raide, pâle, rasé de près, qui répondait : « Oui », d'une voix enrouée, à M. Le maire du VIII^e arrondissement. Ensuite, les jeunes époux, les parents, les témoins, s'engouffrèrent dans le métro pour aller chez les

Dans la salle à manger, la table avait été dressée pour huit personnes.

Des fleurs partout. Un parfum de pâte fraîche et de fenouil. Malgré les restrictions, de nombreux plats de zakouski s'alignaient sur la table entre deux bouteilles de vodka. Michel et Boris versaient à boire.

Amélie était assise à la droite de Michel.

« Elisabeth nous a affirmé que vous étiez habitués à la cuisine russe, dit-il en se penchant vers Amélie. Alors, nous n'avons pas hésité ! Tout sera russe aujourd'hui, sur la table ! Cela ne vous ennuie pas ?

- Au contraire ! dit Amélie. Mon mari et moi avons été à bonne école.

Notre chef était M. Balaganoff. Vous ne le connaissez pas ?

- Non, dit Michel. Vous savez, il y a tellement de Russes à Paris !...

- Que pensent-ils de la guerre ?

- L'opinion des Russes émigrés est très divisée, dit Michel. Cela se comprend. Moi-même, au début, devant la rapidité de l'avance allemande, j'ai espéré que le régime soviétique s'écroulerait et que nous pourrions rentrer chez nous.

- Oui, dit Tania, mais même à cette époque-là, nous étions malades de tristesse, mon mari et moi, devant les images des villes russes ravagées, des prisonniers russes affamés.

- C'est vrai, Tania, soupira Michel. Notre pays souffrait et nous pensions à nous. Ce n'était pas juste. Mais, peu à peu, tout a changé. Lorsque les Russes se sontressaisis, nous avons été fiers,

comme si nous souhaitions leur victoire. Pas pour le gouvernement, mais pour le peuple. Pas pour l'U.R.S.S., mais pour la Russie de toujours.

- Je trouve que nous exagérons de parler politique un jour paril! dit Tania.

Heureusement que Boris et Elisabeth ne nous écoutent même pas!»

L'attention générale se reporta sur le jeune couple. Ils devisaient entre eux, à voix basse. Tania se tourna vers Amélie et murmura :

«Comme ils sont loin de nous! Comme ils s'aiment ! La guerre gronde de tous côtés, des murs s'écroulent , et eux ils construisent!

- Oui, dit Amélie. C'est merveilleux!

- Vous savez dit le mot juste, madame, reprit Tania : merveilleux! Mon père me citait souvent un passage de Bible. Je ne sais pas si vous connaissez :

« Tant que la terre durera, les semailles et les moissons, le froid et le chaud, l'été et l'hiver, le jour et la nuit, ne cesseront point de s'entresuivre ... » J'ai retenu la phrase par coeur!...

- Elle est très belle !

- N'est-ce pas ? J'ignore quelle a été votre vie, mais moi , c'est dans les désordres de l'autre guerre et de la révolution que j'ai pris vraiment conscience de moi-même. Les grandes épreuves trempent les caractères et consolident les unions qui en valent la peine. Ce qui se bâtit dans la tempête a plus de chance de durer que ce qui se bâtit par beau temps.

- Puissiez-vous dire vrai ! balbutia Amélie. Moi, je tremble. Comment sortirons-nous de cette guerre ?

- Comme Dieu le voudra ! » dit Tania avec un sourire déraisonnable.

Amélie la jugea inconsciente, mais sympathique dans son étrangeté.

Pierre et Michel échangeaient maintenant leurs impressions sur la guerre de 14, l'un parlant du front français, l'autre du front russe. Ils rajeunissaient dans l'évocation de cette période misérable.

« Je n'ai presque pas connu la guerre de tranchées, disait Michel. J'étais dans les hussards. J'ai été blessé et fait prisonnier dans le secteur de Riga en 1915...

- Moi, disait Pierre, j'ai cru que je n'en sortirais jamais... C'était en 1916 ... Le capitaine nous avait prévenus... »

« Parleront-ils plus tard, avec le même entrain, de l'époque affreuse que nous traversons? » se demanda Amélie. Et il lui parut que, sans leur prodigieuse faculté d'oubli, les Hommes ne pourraient pas vivre. Au bout de la table, Arlette et Tania commentaient avec animation un roman de Dostoïevsky. Les voix montaient, les visages s'échauffaient. La servante apporta le plat de résistance : un chachlik ! Michel saisit les brochettes et distribua les morceaux de mouton et les tomates sur les assiettes que lui passait Tania.

« Il aurait été meilleur si on l'avait cuit sur un feu de bois, disait-il, mais j'ai l'impression qu'il aura tout de même du goût!

- Quel festin ! s'exclama Pierre. Je me doute du mal que vous avez eu pour l'organiser! Le ravitaillement à Paris est si difficile !... »

Le chachlik se révéla excellent, mais Elisabeth manquait d'appétit.

L'animation, le bruit de la table, accusaient en elle un sentiment d'irréalité. Elle devait se contraindre pour croire que c'était bien sa mère et son père qui se trouvaient là, en conversation amicale avec les parents de Boris, que, par un jeu de signatures, elle était devenue officiellement l'épouse de cet homme grand et fort, dont elle touchait le genou sous la nappe, qu'elle s'appelait à présent Mme Danoff ! La servante changea les assiettes. Elisabeth grignota un bout de fromage, défaillit devant une glace rose, décorée de fruits confits, et se ranima en entendant sauter un bouchon de champagne. Tout le monde se mit debout.

« A votre santé, mes enfants ! » dit Michel.

Boris tenait une coupe à la main. La lumière du vin pétillait dans ses yeux sombres.

« Je te demande d'avoir toujours confiance en nous deux ! » chuchota-t-il à Elisabeth.

On eût dit qu'il l'invitait à poser le pied sur une étroite passerelle. Elisabeth sourit et leva son verre.

Экзаменационный текст №3

Qui a gagné à Borodino?

La Grande Armée atteint les environs de Borodino, à 124 km de Moscou, où les Russes ont pris position pour défendre Moscou. Une offensive brève, mais sanglante permet à la cavalerie de Murât et la division d'infanterie du général Compans de prendre la redoute de Chevardino, « verrou » stratégique de la ligne défensive russe.

Le 29 août 1812, le général Koutouzov est nommé commandant en chef des armées russes avec la mission de livrer enfin la bataille qu'une partie de ses troupes (le prince Bagration notamment) lui réclament.

De son côté, Napoléon se rapproche de Moscou pour y livrer le combat qui doit faire tomber Alexandre. De part et de l'autre, on se prépare donc à l'épreuve, et le 7 septembre, c'est tout près du village de Borodino, situé à 120 kilomètres de Moscou, que se déroulera la plus sanglante et la plus acharnée bataille de la guerre 1812.

Pourtant, bien qu'espérée par Napoléon, la « bataille de la Moskova » (comme l'appelleront les Français pour mieux marquer qu'ils sont proches de Moscou) ne lui permettra pas de déployer sur le terrain ses talents de stratège, car la masse des fantassins massés sur le terrain transforment l'assaut en un corps-à-corps qui s'achève souvent à la baïonnette et où « *les Russes se font tuer comme des machines* », au dire de Napoléon lui-même.

La bataille a duré plus de 10 heures et a suscité des pertes terriblement lourdes : 6 600 morts, 21 400 blessés du côté français et 18 000 tués et le double de blessés du côté russe. Jamais bataille n'avait été aussi meurtrière.

A la tombée du jour, les deux armées restaient face à face. Tout annonçait une deuxième journée de boucherie. Par sentiment patriotique, les soldats massés combattent jusqu'à la mort et ne se rendent pas.

Au soir de la bataille, en effet, devant l'ampleur des pertes sévères pour ses troupes, en particulier pour la deuxième armée désormais privée de son charismatique commandant en chef (Bagration meurt des suites de ses blessures reçues à Borodino), Koutouzov ordonne la retraite dans la nuit. Elle s'est effectuée en bon ordre. Le maréchal Caulaincourt constate dans ses *Mémoires* que les Russes « *n'avaient pas abandonné une charrette* ».

La bataille a suscité en une dizaine d'heures des pertes terriblement lourdes : avec 45 000 morts, blessés et disparus, les Russes déplorent plus du tiers des effectifs engagés. Napoléon perd, lui, un peu plus d'un cinquième des combattants jetés dans la bataille. Ce bilan s'avère donc plus favorable à Napoléon qui sort vainqueur de l'affrontement. Mais sa victoire ne règle rien.

Les Russes considèrent cette bataille qu'ils appellent « de Borodino » comme un succès. Avoir à ce point saigné les troupes napoléoniennes était pour eux une victoire « stratégique ». Pour récompenser le vainqueur, le Tsar a décerné son bâton de maréchal à Koutouzov. Pour des raisons inverses, les Français comptent cette bataille qu'ils nomment « de la Moskova » comme une victoire. Ils sont restés maîtres du champ de bataille et ont pu poursuivre leur marche en avant, occupant Moscou une semaine plus tard. Le maréchal Ney a été fait prince de la Moskova en février suivant.

Les Russes ont raison : Napoléon n'a pu organiser une poursuite en règle, son armée était épuisée. Mais les Français n'ont pas tort non plus : la victoire revenait à l'époque à celui qui restait maître du terrain et décidait de la manœuvre dans les jours suivants. On peut ici laisser le dernier mot au prince Guillaume de Wurtemberg : « *En toute vérité, Koutouzov n'avait pas plus de raison de laisser Alexandre commander un Te Deum à Saint-Petersbourg que Napoléon d'envoyer des communiqués de victoire à Marie-Louise.* »

Экзаменационный текст №4

La Russie, c'est mon destin

Aujourd'hui, La Langue française vous présente le livre Poète à Moscou dont l'auteur français Bruno Niver, poète et artiste, habite en Russie et y trouve une source d'inspiration. A la question : « *Qui êtes-vous ?* », il répond : « *Je suis un poète français moscovite* ».

Donc, faites connaissance : Bruno Niver, un homme aux mille talents, vous parle de lui-même.

- La poésie pour moi, c'est une explication du monde. Je suis né dans une famille de l'intelligentsia. Mon père est philosophe et ma mère travaille à la télévision scolaire. L'idée que j'ai eu envie d'être poète les a beaucoup choqués. Peut-être est-ce le destin de tous les poètes.

J'ai étudié la littérature à la Sorbonne et j'étais à la recherche de mon idéal. Cela m'a poussé à entreprendre des voyages à travers le monde : en Angleterre, en Espagne, en Italie, en Allemagne et puis... en Russie.

Je suis allé en Russie parce que j'ai étudié le russe à l'école. J'avais envie de connaître ce pays et de pratiquer le russe. C'était le début de la pérestroïka et il y avait dans l'atmosphère une sorte d'enthousiasme collectif. Moscou était tout à fait extraordinaire à cette époque et m'a tout de suite émerveillé. Ce qui m'a d'emblée particulièrement frappé, c'est que les Russes lisaient tous beaucoup de poésie, à l'inverse de la plupart des Français qui considèrent que c'est une forme d'expression vieillie, réservée à une élite.

Ma première soirée poétique a eu lieu en compagnie de poètes russes en bateau sur la Volga. C'était superbe et inoubliable. En 1992, j'ai décidé de déménager définitivement en Russie. La Russie m'a aidé à me réaliser et m'a permis de mener à bien ma vocation. Elle est devenue ma seconde patrie.

En contrepartie, ma poésie a subi l'influence de poètes russes, tels que Blok, Maïakovski, Pouchkine, Essenine, Lermontov, etc. J'ai d'ailleurs appris le russe en les lisant.

Aujourd'hui, je continue toujours à faire des poèmes. J'ai traduit moi-même ma poésie en russe. J'ai organisé des soirées poétiques et musicales, au cours desquelles je déclamais et chantais mes poèmes, devant un public russe et francophone. J'ai mis en scène des spectacles poétiques consacrés aux poètes classiques aussi bien russes (Maïakovski, Blok, Essenine, etc.) que français (Baudelaire, Rimbaud, Verlaine, etc.), que j'ai montrés tant à Moscou qu'à Paris. Enfin, mes expériences dans le domaine de la poésie visuelle et du design de mode ont été prétextes à des expositions (Musée Pouchkine de littérature, Musée Maïakovski, Arts Valbonne, Paris-Bastille, etc.) et des défilés de mode poétique. Voilà comment Moscou a fait de moi ce que je suis, c'est-à-dire m'a encouragé dans ma vocation de poète, m'a poussé à devenir acteur, peintre, designer et chanteur et m'a enseigné à rester toujours moi-même, toujours insatisfait, à ne jamais cesser ma quête de nouveauté.

J'ai vécu plusieurs vies depuis que je suis à Moscou. J'ai retrouvé Paris à Moscou, le Paris de mes rêves, le Paris des peintres, le Paris littéraire, ce Paris inconnu que je n'avais rencontré que dans les livres, est devenu pour moi une réalité vécue.

Перечень зачетных контрольных работ

Зачетная контрольная работа №1 (диктант)

La misère

Il pleuvait chaque jour. Il faisait froid, très froid cet automne.

Denise n'attendait pas la catastrophe et elle est arrivée si vite ! La jeune fille se trouvait dehors, sans travail, toute seule dans cette ville inconnue. Elle se demandait : « Où aller ? Que faire ? » Elle ne le savait pas. Mais il fallait manger et dormir.

Denise tournait, retournait et revenait toujours à la même rue qu'elle connaissait bien. Elle s'est arrêtée devant une très pauvre maison, où elle pouvait louer une chambre. C'était la maison du vieillard Bourras, le maître de la boutique de rez-de-chaussée.

On l'a menée au deuxième étage et on lui a montré une chambre très modestement meublée. Elle a payé un mois, a envoyé chercher sa valise. Maintenant elle était installée.

La vie était bien difficile, surtout les deux premiers mois. Elle devait nourrir aussi son petit frère Pépé. Mais de quoi ? L'argent finissait. Denise se présentait dans les magasins en cherchant du travail. Mais elle ne le trouvait pas.

Cela est arrivé les derniers jours du mois de septembre, quand la jeune fille a connu la misère noire. Pépé était malade. Il fallait le nourrir de bouillon et elle n'avait même pas de pain.

Un soir ayant entendu pleurer Denise le vieux Bourras a frappé. Il a apporté une tasse pleine de bouillon et du pain.

– Tenez ! Voilà pour la patit, a-t-il dit. Ne pleurez pas. Demain venez me parler. J'ai du travail pour vous.

Les affaires de Bourras allaient mal. Il faisait tout lui-même. Mais il a installé Denise dans un coin de sa boutique. Il ne pouvait pas laisser mourir le monde chez lui.

– Vous aurez quarante sous par jour, a-t-il dit, si vous trouvez mieux, vous partirez.

Mots et expressions:

1. Dehors – на улице
2. Nourrir – кормить
3. Bouillon, m – бульон
4. Louer – зд. снимать комнату
5. Affaires, f, pl – дела
6. Sou, m – су, монета

Зачетная контрольная работа №2 (диктант)

L'âme des choses

J'ai, dans mon humble salon, une chaise d'enfant. Mon père s'en amusa pendant la traversée qu'il fit, à sept ans de la Guadeloupe en France. Il rappelait bien qu'assis sur elle, dans le salon du bord, il regardait des images que lui prêtait le capitaine. Le bois des îles dont elle est faite, doit être solide, puisqu'elle résista, dans la suite, aux jeux d'un petit garçon.

Ce meuble, échoué dans ma demeure, y dormait, presque oublié. Il ne manifestait plus son âme depuis de longues années car l'enfant qu'il avait accueilli n'était plus et d'autres enfants n'étaient pas venus pour se poser sur lui, comme des oiseaux.

Mais récemment, la maison fut joyeuse de la présence de ma nièce qui venait d'avoir sept ans. Sur ma table de travail, elle s'était emparée d'un vieil atlas de botanique. Et lorsque j'entrai dans le salon, je la trouvai assise sur la petite chaise... Et je fus ému... Il y avait entre elle et cette chose, un échange mystérieux d'affinités. L'une ne pouvait pas ne pas aller vers l'autre et l'autre ne pouvait être émue que par celle-là.

Mots et expressions:

1. Humble – скромный
2. Guadeloupe, f – Гваделупа
3. Echouer – попасть, очутиться
4. Echange, m – обмен
5. Affinité, f – сходство, близость
6. S'emparer – взять, забрать

Зачетная контрольная работа № 3 (изложение)

En voyage

Le wagon était plein. On causait, tout le monde se connaissait. On se mit à raconter des histoires effrayantes.

Un médecin voulut à son tour raconter une aventure :

– J'ai connu une femme, une de mes clientes, morte aujourd'hui, à qui était arrivée la plus singulière chose au monde.

C'était une Russe, la comtesse Marie Baranov, une très grande dame, d'une grande beauté. Son médecin depuis plusieurs années la voyait menacée d'une maladie de poitrine et tâchait de la décider à venir dans le Midi de la France mais elle refusait obstinément de quitter Pétersbourg. Enfin l'automne dernier, la jugeant perdue, le docteur prévint le mari qui ordonne aussitôt à sa femme de partir pour Menton.

Elle prit le train, seul dans son wagon, ses gens de service occupaient un autre compartiment. Elle restait contre la portière triste se sentant abandonnée dans la vie, sans enfants, presque sans parents, avec son mari dont l'amour était mort.

La nuit tomba. Elle ne pouvait pas dormir. Soudain la pensée lui vint de compter l'argent que son mari lui avait remis à la dernière minute en or de France. Elle ouvrit son petit sac et le vida sur ses genoux. Mais tout à coup un souffle d'air froid lui frappa le visage. La portière venait de s'ouvrir. La comtesse, éperdue jeta brusquement un châle sur son argent et attendit. Un homme parut, nu-tête blessé à la main. Il referma la porte, s'assit, regarda sa voisine, puis enveloppa d'un mouchoir son poignet dont le sang coulait.

La jeune femme se sentait glacée de peur. Elle pensa que cet homme l'avait vue sans doute compter son or, qu'il était venu la voler et la tuer. Dans un brusque mouvement qu'elle fit, son or se mit à couler sur le tapis. L'homme, surpris, se baissa pour le ramasser. Elle effrayée, se leva. Mais il s'élança, la saisit dans ses bras, la fit s'asseoir.

– Ecoutez-moi, madame, je ne suis pas un malfaiteur et la preuve, c'est que je vais ramasser cet argent et vous le rendre. Mais je suis un homme perdu, un homme mort, si vous ne m'aidez pas

à passer la frontière. Je ne peux vous dire davantage. Et cependant, madame, je n'ai ni tué, ni volé, ni rien fait de contraire à l'honneur ! Cela, je vous le jure.

Il ramassa l'or et le remit à sa voisine. Puis il retourna s'asseoir à l'autre coin du compartiment. Elle demeura immobile et muette, se calmant peu à peu.

Quant à lui, il ne faisait pas un geste, il restait droit, les yeux fixés devant lui, très pâle.

Soudain le train s'arrêta, Ivan, le domestique de la comtesse, parut afin de prendre les ordres.

Elle lui dit d'une voix brusque :

– Ivan, tu vas retourner près du comte, je n'ai plus besoin de toi. Je veux que tu restes en Russie. Tiens, voici de l'argent pour retourner. Donne-moi ton bonnet et ton manteau.

Le vieux domestique obéit et s'éloigna.

Le train repartit. La comtesse dit à son voisin :

– Ces choses sont pour vous, monsieur, vous êtes Ivan, mon serviteur.

L'inconnu s'inclina sans prononcer une parole. Bientôt on s'arrêta de nouveau et des fonctionnaires visitèrent le train. La comtesse leur tendit les papiers et, montrant l'homme au fond de son compartiment, elle dit :

– C'est mon domestique, dont voici le passeport.

Le train se mit en route. Pendant toute la nuit ils restèrent tête à tête, muets tous les deux.

Le matin ils arrivèrent à Menton.

Mots et expressions:

1. Histoires (*f, pl*) effrayantes – страшные истории
2. Comtesse, *f* – графиня
3. Menacer – угрожать
4. Vider – *зд.* высыпать
5. Eperdu, *e* – растерянный
6. Nu-tête – с непокрытой головой
7. Envelopper – *зд.* обмотать
8. Poignet, *m* – запястье
9. Malfaiteur, *m* – злоумышленник
10. Preuve, *f* – доказательство
11. Comte, *m* – граф
12. Marie Baranov
13. Pétersbourg
14. Ivan

Зачетная контрольная работа № 4 (изложение)

Un bon déjeuner

Il y avait ce matin-là dans le jardin du Luxembourg deux enfants qui se tenaient par la main.

L'un pouvait avoir sept ans, l'autre cinq. La pluie les avait mouillés et ils marchaient du côté du soleil; l'aîné conduisait le petit, ils étaient en haillons et pâles. Le plus petit disait :

– J'ai bien faim.

Ils arrivèrent près du grand bassin. Presque au même instant un autre couple s'approchait du bassin.

C'était un homme de cinquante ans qui menait par la main un petit garçon de dix ans. Sans doute le père et le fils. Le fils tenait une grosse brioche. Le père et le fils s'étaient arrêtés près du bassin où nageaient deux cignes. Tout à coup le père aperçut les deux petits.

– Voilà maintenant des vagabonds qui entrent dans le jardin. Cependant le petit mordit dans sa brioche et brusquement se mit à pleurer.

– Pourquoi pleures-tu ? – demanda le père.

– Je n'ai plus faim, dit l'enfant.

Le père sourit.

– On n’a pas besoin d’avoir faim pour manger un gâteau.

– Mon gâteau m’ennuie.

– Tu n’en veux plus ?

– Non.

Le père lui montra les cigles.

– Jette-le à ces oiseaux.

L’enfant ne savait que faire.

Le père continua:

– Sois humain. Il faut avoir pitié des animaux.

Et prenant le gâteau il le jeta dans le bassin. Le gâteau tomba assez près du bord. Les cigles étaient loin au centre du bassin. Ils n’avaient vu ni l’homme ni la brioche. Enfin ils aperçurent quelque chose sur l’eau et se dirigèrent lentement vers la brioche. A ce moment un nuage noir cacha le soleil.

– Rentrons- dit le père. Il va pleuvoir.

– Je veux voir les cigles manger la brioche, dit l’enfant. Le père répéta:

– Il va pleuvoir, rentrons.

Et il emmena son petit. Cependant en même temps que les cigles les deux petits affamés s’étaient approchés de la brioche. Le plus petit regardait le gâteau le plus grand regardait le père et le fils qui s’en allaient. Quand ils disparurent l’aîné se coucha vivement sur le bord du bassin et saisit le gâteau. Le gâteau était mouillé mais ils avaient faim et soif. L’aîné fit deux parts de la brioche: une grosse et une petit, prit la petite pour lui et donna la grosse à son frère et lui dit:

– Mange !

Mot et expressions:

1. Mouillé,e – мокрый,-ая
2. En haillons – в лохмотьях
3. Bassin, m – бассейн, водоем
4. Couple, m – пара
5. Brioche, f – сдобная булочка
6. Cigle, m – лебедь
7. Vagabond, m – бродяга
8. Ennuyer v.t. – надоедать
9. Humain, e – гуманный,-ая
10. Avoir pitié de – жалеть кого-то

Вопросы к зачету

1. Система образования во Франции и России.
2. Студенческая жизнь во Франции и России.
3. Проблемы молодежи во Франции.
4. Семья. Институт брака.
5. Работа: рынок труда и конкуренция, поиск работы, документы о приеме на работу, интервью при приеме на работу. Безработица. Работа для студентов.
6. Поездка по странам изучаемого языка. Города и достопримечательности.
7. Книга в жизни человека. Библиотеки.
8. Культурная жизнь во Франции и России.
9. Взаимоотношения между разными поколениями и жизненные ценности.
10. Деньги. Семейный бюджет. Доходы и расходы. Банковский счет.

11. Обычаи и традиции. Народное искусство. Праздники.
12. Средства массовой информации.
13. Государственное устройство стран изучаемого языка

Вопросы к экзамену

1. Проблемы молодежи в Европе и России.
2. Семья. Институт брака в Европе и России.
3. Работа: рынок труда и конкуренция, поиск работы, документы о приеме на работу, интервью при приеме на работу. Безработица. Работа для студентов.
4. Поездка по странам изучаемого языка. Города и достопримечательности.
5. Книга в жизни человека. Библиотеки.
6. Культурная жизнь в Германии, Австрии и России.
7. Взаимоотношения между разными поколениями и жизненные ценности.
8. Деньги. Семейный бюджет. Доходы и расходы. Банковский счет.
9. Обычаи и традиции. Народное искусство. Праздники в Германии и Австрии.
10. Средства массовой информации в Германии, Австрии и России.
11. Принципы внешней политики стран изучаемого языка.
12. Экономика, экономические отрасли. Экономическая конъюнктура.
13. Ландшафты, климат и погода. Угроза экологии и сознательное отношение к окружающей среде.

Схема соответствия типовых контрольных заданий и оцениваемых знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

<i>№</i>	<i>Формируемая компетенция</i>	<i>Показатели сформированности компетенции</i>	<i>Типовое контрольное задание</i>
1	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия УК-4	УК-4-1	Вопросы к зачету. Вопросы к экзамену. Тест
		УК-4-2	Устный опрос
		УК-4-3	Контрольная работа

2	Способен адекватно передавать коммуникативно-функциональное содержание исходного текста равноценными средствами переводящего языка, определять тип, жанр, тематические и функционально-стилистические параметры текста ПК-2	ПК-2-1	Вопросы к зачету. Вопросы к экзамену. Тест
		ПК-2-2	Устный опрос
		ПК-2-3	Контрольная работа
3	Обеспечение межъязыкового и межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах в официальной, неофициальной и профессиональной сферах общения ПК-3	ПК-3-1	Вопросы к зачету. Вопросы к экзамену. Тест
		ПК-3-2	Устный опрос
		ПК-3-3	Контрольная работа